

**О ратификации Соглашения между Правительством Республики Беларусь,  
Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики,  
Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о  
взаимных безвизовых поездках граждан**

Закон Республики Казахстан от 6 декабря 2001 года N 262

Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Беларусь,  
Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики,  
Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о  
взаимных безвизовых поездках граждан, совершенное в Минске 30 ноября 2000 года.

*П р е з и д е н т*

*Республики Казахстан*

**С о г л а ш е н и е**

*\**

**между Правительством Республики Беларусь,  
Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики,  
Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о  
взаимных безвизовых поездках граждан**

*\*(Вступило в силу 7 июня 2002 года -  
Бюллетень международных договоров Республики Казахстан,  
2002 г., N 8, ст. 56; 2004 г., N 6, ст. 37)*

Правительство Республики Беларусь, Правительство Республики Казахстан,  
Правительство Кыргызской Республики, Правительство Российской Федерации и  
Правительство Республики Таджикистан, именуемые в дальнейшем Сторонами,

имея целью развитие дружественных добрососедских отношений, укрепление  
экономических, торговых, научно-технических, культурных и иных связей между  
г о с у д а р с т в а м и С т о р о н ,

исходя из взаимной заинтересованности принять необходимые меры к  
дальнейшему упрочению интеграционных связей между государствами Сторон,  
руководствуясь желанием максимально облегчить условия взаимных поездок  
граждан по территории государств Сторон,  
согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

Граждане государств Сторон независимо от места проживания имеют право  
въезжать, выезжать, следовать транзитом, передвигаться и пребывать на территории  
государств Сторон без виз по одному из действительных документов, указанных в  
приложениях N 1, 2, 3, 4 и 5 к настоящему Соглашению.

Стороны после подписания настоящего Соглашения незамедлительно обмениваются по дипломатическим каналам образцами документов, перечисленных в приложениях N 1, 2, 3, 4 и 5 к настоящему Соглашению.

## **Статья 2**

Граждане государств Сторон въезжают на территорию каждого из государств Сторон и выезжают с этой территории через пункты пропуска, открытые для международного сообщения.

Стороны обмениваются по дипломатическим каналам списками пунктов пропуска, открытых для передвижения граждан государств-участников настоящего Соглашения.

## **Статья 3**

Стороны обязуются пропускать в третьи государства в пунктах пропуска, открытых для международного сообщения, граждан государств Сторон, имеющих действительные и оформленные в соответствии с национальным законодательством государств Сторон документы на право пересечения границы, и будут предпринимать меры к недопущению выезда в третьи государства лиц, которым выезд закрыт компетентными органами государств Сторон.

## **Статья 4**

Положения настоящего Соглашения не затрагивают право Сторон принимать особые меры по защите своих границ и территории при чрезвычайных обстоятельствах, в частности, в ситуациях, угрожающих их безопасности, общественному порядку или охране здоровья населения. В этом случае заинтересованная Сторона может ввести временные ограничения на въезд, выезд, пребывание, передвижение и транзитный проезд граждан государств Сторон, уведомив об этом по дипломатическим каналам остальные Стороны за 72 часа до введения в действие указанных ограничений.

## **Статья 5**

Стороны регулярно информируют друг друга по вопросам, относящимся к сфере применения положений настоящего Соглашения, в том числе о действительных документах, удостоверяющих личность и подтверждающих гражданство их владельцев, об изменениях в порядке их выдачи и использования, о правилах пребывания иностранных граждан на территории государств Сторон, а также о соответствующих законодательных и иных нормативных правовых актах.

В случае введения новых документов или внесения изменений в документы, указанные в приложениях N 1, 2, 3, 4 и 5 к настоящему Соглашению, Стороны по дипломатическим каналам будут обмениваться их образцами не позднее чем за 30 дней до их введения в действие.

## **Статья 6**

Граждане государств Сторон, нарушившие положения настоящего Соглашения или правила пребывания на территории государств Сторон, несут ответственность в

соответствии с законодательством государства Стороны, на территории которого совершено нарушение.

### **Статья 7**

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

### **Статья 8**

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая Сторона может выйти из настоящего Соглашения путем направления письменного уведомления депозитарию, которым является Интеграционный Комитет Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации и Республики Таджикистан о своем намерении выйти из настоящего Соглашения не менее чем за 90 д н е й д о д а т ы в ы х о д а .

Настоящее Соглашение не ограничивает право каждой из Сторон, если она сочтет это необходимым, перейти в отношении одного или нескольких участников настоящего Соглашения на режим поездок граждан, отличный от содержащегося в настоящем Соглашении. В этом случае остальные Стороны в течение 30 дней с момента получения по дипломатическим каналам уведомления о принятом решении проведут консультации с тем, чтобы решить, в какой мере их обязательства по настоящему Соглашению остаются выполнимыми.

### **Статья 9**

Настоящее Соглашение открыто для присоединения любого государства с согласия всех Сторон.

### **Статья 10**

Настоящее Соглашение временно применяется с момента подписания и вступает в силу с даты получения депозитарием последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его в с т у п л е н и я в с и л у .

Совершено в г. Минске 30 ноября 2000 года в одном экземпляре на белорусском, казахском, кыргызском, русском и таджикском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

Для целей толкования положений настоящего Соглашения используется текст на р у с с к о м я з ы к е .

Подлинный экземпляр настоящего Соглашения хранится в Интеграционном Комитете Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации и Республики Таджикистан, который направит в государства, подписавшие настоящее Соглашение, его заверенную копию.

(Подписи)

Приложение № 1  
к Соглашению между  
Правительством Республики Беларусь,  
Правительством Республики Казахстан,  
Правительством Кыргызской Республики,  
Правительством Российской Федерации и  
Правительством Республики Таджикистан  
о взаимных безвизовых поездках граждан

## **Перечень документов Республики Беларусь**

1. Паспорт гражданина Республики Беларусь образца 1993 года.
2. Паспорт гражданина Республики Беларусь образца 1996 года.
3. Действительный паспорт гражданина СССР образца 1974 года с отметкой о принадлежности к гражданству Республики Беларусь.
4. Заграничный паспорт СССР, оформленный в установленном порядке для выезда  
з а г р а н и ц у .
5. Дипломатический паспорт.
6. Служебный паспорт.
7. Свидетельство о рождении (для детей, не достигших возраста 16 лет).
8. Удостоверение личности, военный билет военнослужащего, проходящего  
военную службу, при наличии командировочного удостоверения, предписания или  
о т п у с к н о г о б и л е т а .
9. Национальное удостоверение личности моряка (при наличии судовой роли или  
в ы п и с к и и з н е е ) .
10. Удостоверение личности работника железнодорожного транспорта (во время  
следования в составе поездных бригад).
11. Летное свидетельство члена экипажа воздушного судна (при наличии записи в  
п о л е т н о м з а д а н и и ) .
12. Свидетельство на возвращение в Республику Беларусь - (только для  
возвращения в Республику Беларусь).

Приложение № 2  
к Соглашению между  
Правительством Республики Беларусь,  
Правительством Республики Казахстан,  
Правительством Кыргызской Республики,

Правительством Российской Федерации и  
Правительством Республики Таджикистан  
о взаимных безвизовых поездках граждан

### **П е р е ч е н ь**

**документов Республики Казахстан**

1. Паспорт гражданина Республики Казахстан.
2. Служебный паспорт Республики Казахстан.
3. Дипломатический паспорт Республики Казахстан.
4. Удостоверение личности гражданина Республики Казахстан.
5. Временное удостоверение личности гражданина Республики Казахстан.
6. Свидетельство о рождении (для детей, не достигших возраста 16 лет).
7. Свидетельство на возвращение в Республику Казахстан.
8. Паспорт моряка (при наличии судовой роли или выписки из нее).
9. Летное свидетельство члена экипажа воздушного судна (при наличии записи в полетном задании).
10. Удостоверение личности работника железнодорожного транспорта (во время следования в составе поездных бригад).
11. Удостоверение личности, военный билет военнослужащего, проходящего военную службу, при наличии командировочного удостоверения, предписания или отпускного билета.

П р и л о ж е н и е    N    3

к    С о г л а ш е н и ю    м е ж д у

Правительством Республики Беларусь,  
Правительством Республики Казахстан,  
Правительством Кыргызской Республики,  
Правительством Российской Федерации и  
Правительством Республики Таджикистан  
о взаимных безвизовых поездках граждан

### **П е р е ч е н ь**

**документов Кыргызской Республики**

1. Паспорт гражданина Кыргызской Республики.
2. Паспорт СССР образца 1974 года с отметкой о принадлежности к гражданству Кыргызской Республики (на период до 1 января 2003 г.).
3. Дипломатический паспорт Кыргызской Республики.
4. Служебный паспорт Кыргызской Республики.
5. Свидетельство о рождении (для детей, не достигших возраста 16 лет).

6. Свидетельство на возвращение в Кыргызскую Республику.

7. Удостоверение личности, военный билет военнослужащего, проходящего военную службу, при наличии командировочного удостоверения, предписания или отпускового билета.

8. Летное свидетельство члена экипажа воздушного судна (при наличии записи в полетном задании).

9. Удостоверение личности работника железнодорожного транспорта (во время следования в составе поездных бригад).

10. Паспорт моряка (при наличии судовой роли или выписки из нее).

Приложение N 4

к Соглашению между

Правительством Республики Беларусь,

Правительством Республики Казахстан,

Правительством Кыргызской Республики,

Правительством Российской Федерации и

Правительством Республики Таджикистан

о взаимных безвизовых поездках граждан

## **П е р е ч е н ь**

### **документов Российской Федерации**

1. Паспорт гражданина СССР с вкладышем, справкой (отметкой) о гражданстве Российской Федерации, или текстом о принадлежности к российскому гражданству, или со штампом о регистрации (постоянной прописке) на территории Российской Федерации по состоянию на 6 февраля 1992 г. (на период до 31 декабря 2005 г.).

2. Паспорт гражданина Российской Федерации.

3. Временное удостоверение личности гражданина Российской Федерации.

4. Свидетельство о рождении (для детей, не достигших возраста 14 лет).

5. Удостоверение личности, военный билет военнослужащего, проходящего военную службу, при наличии командировочного удостоверения, предписания или отпускового билета.

6. Дипломатический паспорт.

7. Служебный паспорт.

8. Заграничный паспорт (с символикой Российской Федерации).

9. Общегражданский заграничный паспорт с символикой СССР с записью или отметкой о гражданстве Российской Федерации.

10. Паспорт моряка (при наличии судовой роли или выписки из нее).

11. Летное свидетельство члена экипажа воздушного судна (при наличии записи в полетном задании).

12. Удостоверение личности работника железнодорожного транспорта (во время следования в составе поездных бригад).

13. Свидетельство на возвращение в Российскую Федерацию (только для возвращения в Российскую Федерацию).

П р и л о ж е н и е    Н    5

к    С о г л а ш е н и ю    м е ж д у

Правительством      Республики      Беларусь,

Правительством      Республики      Казахстан,

Правительством      Кыргызской      Республики,

Правительством      Российской      Федерации      и

Правительством      Республики      Таджикистан

о взаимных безвизовых поездках граждан

## **П е р е ч е н ь**

### **документов Республики Таджикистан**

1. Дипломатический паспорт Республики Таджикистан.

2. Служебный паспорт Республики Таджикистан.

3. Заграничный паспорт Республики Таджикистан.

4. Паспорт гражданина Республики Таджикистан.

5. Паспорт гражданина СССР образца 1974 года с отметкой о прописке на территории Республики Таджикистан (на период до 31 декабря 2004 года).

6. Дипломатический, служебный и заграничный паспорта СССР с записью или отметкой о принадлежности к гражданству Республики Таджикистан только для возвращения в Республику Таджикистан (на период до 1 апреля 2003 г.), выданные до 1 а п р е л я      1 9 9 8      г .

7. Свидетельство о рождении (для детей, не достигших возраста 16 лет).

8. Летное свидетельство члена экипажа воздушного судна (при наличии записи в п о л е т н о м      з а д а н и и ) .

9. Удостоверение личности работника железнодорожного транспорта (во время следования в составе поездных бригад).

10. Свидетельство на возвращение в Республику Таджикистан.

11. Удостоверение личности, военный билет военнослужащего, проходящего военную службу, при наличии командировочного удостоверения, предписания или о т п у с к н о г о      б и л е т а .

12. Паспорт моряка (при наличии судовой роли или выписки из нее).

